

# 56<sup>o</sup> Salão Jauense

## Internacional de Arte Fotográfica 2021

*56<sup>th</sup> Jauense Salon of Photographic Art*  
*56 Salon Jauense d'art Photographique*

[www.fotoclubedojau.com](http://www.fotoclubedojau.com)



Realização  
**Foto Clube do Jaú**  
[www.fotoclubedojau.com](http://www.fotoclubedojau.com)



2021/051



2021/01



### RULES

2 – Sections (OPEN):  
A: monochrome Pictures.  
B: colored Pictures.

\*Printed photos\*

They can be sent a maximum of 4 (four) pictures for author and in each section, under any theme or I process.

The size of the pictures should have:  
minimum size is: 25cm X 38cm  
maximum size is: 30cm X 40cm

Each section will be judged and rewarded separately.

The entry fee for each section is Euro 20,00 or US\$ 22,00 for individual remittance. Cheques are not accept.

Last day for the reception of the pictures:

June 01, 2021

Trial:

July 25, 2021

Exposition:

August 14, 2021

Notification for e-mail:

August 12, 2021

Devolution of photographs:

December 31, 2021

**\*\*\*PRINTED CATALOG\*\*\***



### RÈGLEMENT

2 – Sections (OPEN):  
A: images monochromes.  
B: a colore des images.

\*Photos imprimées\*

Um maximum de 4 peut être envoyé a eux (quatre) images pour auteur et dans chaque section, sous tout thème ou jê traite.

La dimension dès images devrait avoir:  
minimum: 25cm X 38cm  
maximale: 30cm X 40cm

Chaque section será julgada e sera Récompensée séparément.

La prix d'entrée pour chaque section est.

Euro 20,00 or US\$ 22,00 pour versement individuel  
Les chèques sont n'acceptezpas.

Jour dernier pour la réception des images:

01<sup>er</sup> juin 2021

Juges :

25 juillet 2021

Exposition:

14 août 2021

La notification pour e-mail:

12 août 2021

Retour des photographies:

Le 31 décembre 2021

**\*\*\*CATALOGUE IMPRIMÉ\*\*\***



### REGULAMENTO

2 – seções:  
A: fotografias monocromáticas.  
B: fotografias coloridas.

\*Somente fotografias impressas\*

Poderão ser enviadas um máximo de 4 (quatro) fotografias por autor em cada seção, sob qualquer tema ou processo.

Tamanho das fotografias:  
mínimo: 25cm X 38cm  
máximo: 30cm X 40cm

Cada seção será julgada e premiada separadamente.

Taxa de entrada (território nacional)

1 seção – R\$ 25,00

2 seções – R\$ 50,00

Obs: Taxa individual por autor.

último dia para o recebimento das fotografias:

01 de junho, de 2021

Julgamento:

25 de julho de 2021

Exposição:

14 de agosto de 2021

Notificação por e-mail:

12 de agosto de 2021

Devolução das fotografias:

31 de Dezembro de 2021

**\*\*\*CATÁLOGO IMPRESSO\*\*\***

### Júri / Jury:

- Sidney Luiz Saut – ESFIAP
- Rodrigo Galvão de Castro
- Geraldo Ramos

Envie a taxa de entrada em envelope pequeno no meio das fotografias ou **Paypal** para: [lelojp@gmail.com](mailto:lelojp@gmail.com)

Send the fee along with the photos or **Paypal** for: [lelojp@gmail.com](mailto:lelojp@gmail.com)

## Entry form / Formulaire d'inscription / Ficha de inscrição

Name of Club / Nom du Club / Nome do Clube (not necessary / pas nécessaire / não necessário)
Author's name / Nom de l'auteur / Nome do autor
Adress / Adresse / Endereço
City / Ville / Cidade
State / État / Estado
Country / Pays / País
Postal code / Code postal / CEP
Web address / Web site
e-mail

### BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS / PHOTOGRAPHIES NOIR ET BLANC / FOTOGRAFIAS PRETO E BRANCO

	Title / Titre / Título
A1	
A2	
A3	
A4	

### COLORED PICTURES / A COLORÉ DES IMAGES / FOTOGRAFIAS COLORIDAS

	Title / Titre / Título
B1	
B2	
B3	
B4	

Endereço para correspondência / mailing address  
**FOTO CLUBE DO JAÚ** (CNPJ – 51 526 259 0001 – 01)  
 Rua Tenente Lopes, 465  
 PO box / Caixa Postal 151  
 Jaú/SP – BRASIL  
 CEP 17201970

Chairman: **Marcelo Chiode João Pedro** AFIAP - AFB  
[www.confoto.art.br](http://www.confoto.art.br)  
[fotoclubedojau@hotmail.com](mailto:fotoclubedojau@hotmail.com)  
 Phone Number: 55 14 36261160

## Definition of the black and white photography (monochrome)

A black and white work fitting from the very dark grey (black) to the very clear grey (white) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category; such a work can be reproduced in black and white in the catalogue of a salon under FIAP Patronage. On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category; such a work requires colour reproduction in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.

"By the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP and that in case of sanctions following the non compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations."

## Definição de fotografia em preto e branco (monocromática)

Um trabalho preto e branco que se ajusta do preto ao branco com seus tons de cinza é um trabalho monocromático na categoria "preto e branco". Um trabalho "pb" se juntando a uma única cor permanecerá um trabalho monocromático, seguirá na categoria "pb" e será reproduzido na categoria "pb" do catálogo de um salão com patrocínio FIAP.

Por outro lado um trabalho preto e branco modificado parcial e harmonicamente se torna um trabalho que seguirá na categoria cor e será reproduzido colorido no catálogo de um salão com patrocínio FIAP.

"Até o simples acto de apresentar as suas imagens ou arquivos para um salão sob FIAP Mecenato, o participante assume sem exceção e sem objeção de que as imagens apresentadas podem ser investigados pela FIAP para estabelecer se estas obedecem aos regulamentos e definições FIAP mesmo o participante não é um membro da FIAP; FIAP que vai usar todos os meios à sua disposição para este empreendimento; que qualquer recusa a cooperar com FIAP ou recusa em submeter os arquivos originais como capturado pela câmera, ou falta de provas suficientes, será sancionado pela FIAP e que em caso de sanções na sequência da não conformidade com os regulamentos FIAP, o nome do o participante será lançado em qualquer forma útil informar as violações das regras. Recomenda-se a deixar os dados EXIF dos processos submetidos intactas, a fim de facilitar eventuais investigações."

## Autorização

Todos os procedimentos para o **56º Salão Jauense Internacional de Arte Fotográfica** são regidos pelo regulamento da Federação Internacional de Arte Fotográfica – FIAP, cujas normas e determinações declaro conhecer e me comprometer a respeitar integralmente ao firmar esta proposta de inscrição.

Declaro, ainda que, ao inscrever minhas obras para participar deste Salão, assumo particular, pessoal e exclusivamente, toda e qualquer responsabilidade, civil e/ou criminal, relacionada com pessoas, animais e/ou objetos retratados nessas obras, decorrentes da concepção, criação ou divulgação das imagens inscritas e perdas e danos que possam ocorrer durante o trânsito ou exposição das fotografias excluindo de tais responsabilidades o **Foto Clube do Jaú**, seu diretores, seus associados, associação-organizadora, patrocinadores e qualquer órgão de imprensa ou de divulgação vinculados à promoção do Salão.

Concordo expressamente com o documento 018/2017 da FIAP «Condições e regulamentos para o patrocínio da FIAP» e o documento 017/2017 da FIAP «Sanções por violação dos regulamentos da FIAP e a lista vermelha». Estou particularmente ciente do capítulo II «Regulamentos para eventos fotográficos internacionais sob o patrocínio da FIAP» do documento 018/2017 da FIAP, que trata da Seção II.2 e II.3 com as regras de participação da FIAP, as sanções por violar os regulamentos da FIAP e a lista vermelha.

**Não serão aceitas fotografias sem assinatura do autor.**

Esta autorização deverá ser anexada a ficha de inscrição.

## Authorization to use image

*I hereby declare to know all the rules and procedures for the **56<sup>th</sup> Salão Jauense Internacional de Arte Fotográfica** which are regulated by the International Federation of Photographic Art – FIAP.*

*I also declare that, by registering my works to take part on this Exhibition, I assume particular personal and solely, any and all accountability, civil or or judicial in connection to people, animals or objects portrayed in those works, from the design, creation or dissemination of images listed as well as losses and damages that might occur while in transit or exposition of photographs of such liability excluding the **Foto Clube do Jaú**, its directors, associates, association-organizer, sponsors and any press organ or for the dissemination connected to promotion of the Exhibition.*

I expressly agree with FIAP document 018/2017 "Conditions and regulations for FIAP sponsorship" and FIAP document 017/2017 "Sanctions for violating FIAP regulations and the red list". I am particularly aware of chapter II "Regulations for international photographic events under the sponsorship of FIAP" of document 018/2017 of FIAP, which deals with Section II.2 and II.3 with the rules of participation of FIAP, the sanctions for violating the FIAP regulations and the red list.

*This authorization must be annexed to the registration form  
Photographs **will not be accepted without signature of the author.***

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, 2021  
Cidade/city dia/day mês/month

\_\_\_\_\_  
Nome / Full Name

\_\_\_\_\_  
Assinatura / Signature

**Printed Papers**  
Pictures for exhibition. Without commercial value. They will be returned to the exhibitor.

**Papiers Imprimés**  
Images pour exposition. Sans valeur commerciale Ils seront rendus à l'exposant.

**Impressos**  
Fotografias para exposição. Sem valor comercial. Serão devolvidas ao expositor.

To / A / Para:

**FOTO CLUBE DO JAÚ**  
(CNPJ – 51 526 259 0001 – 01)  
**Rua Tenente Lopes, 465**  
**PO box / Caixa Postal 151**  
**JAÚ / SP – BRASIL**  
**17201- 970**

Type your address in the blank field and send it along with photographs to do a return  
Écrivez votre adresse dans le champ vide et envoyez-nous avec les photos pour faire le retour  
Escreva seu endereço no campo em branco e nos envie junto com as fotografias para a devolução.

**Printed Papers**  
Pictures for exhibition. Without commercial value. They will be returned to the exhibitor.

**Papiers Imprimés**  
Images pour exposition. Sans valeur commerciale Ils seront rendus à l'exposant.

**Impressos**  
Fotografias para exposição. Sem valor comercial. Serão devolvidas ao expositor.

To / A / Para: